

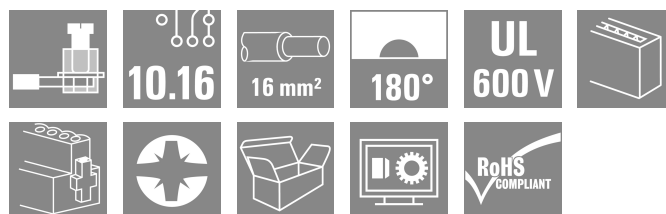
BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Product image


Nagy teljesítményű hüvelyes érintkezősor jól bevált, 100%-ban karbantartásmentes Weidmüller acél húzókegyellel. Egymás mellé szerelés pólusok feláldozása nélkül, vagy szabadalmaztatott többfunkciós peremes aljzattal a biztonságos, gyors szerszámok nélküli szereléshez. Maximális bekötési és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, valamint az egyedülállóan sokféle kódolási lehetőségnek, a huzalozási hibák elleni védelemnek, és a 4 pontos ezüst érintkezőnek köszönhetően.

Általános rendelési adatok

Változat	NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 10.16 mm, Pólusszám: 5, 180°, Csavaros csatlakozás, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 16 mm², Doboz
Rendelési szám	1924740000
Típus	BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564897
Qty.	16 Darab
Termékadatok	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Csomagolás	Doboz

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Tanúsítványok

Jóváhagyások



ROHS	Megfelel
UL File Number Search	UL weboldal
Tanúsítvány száma (cURus)	E60693

Méreték és tömegek

Nettó tömeg	66.88 g
-------------	---------

Termékek környezetvédelmi megfelelése

RoHS megfelelési állapot	Megfelel, kivétel nélkül
REACH SVHC	Nincs 0,1 tömeg% feletti SVHC

System Parameters

Terméksalád	OMNIMATE Power - BU/ SU 10.16HP sorozat	Csatlakozás típusa	Terepi csatlakozás
Vezetékcsatlakozás-technika	Csavaros csatlakozás	Raszter mm-ben (P)	10.16 mm
Raszter inch-ben (P)	0.400 "	Vezeték kimeneti irány	180°
Pólusszám	5	L1, mm	40.64 mm
L1, inch	1.600 "	Sorok száma	1
Érintkezősorok száma	1	Névleges keresztmetszet	16 mm ²
Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint	Ujjak számára biztonságos	Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint	IP 20
Térfogati ellenállás	4,50 mΩ	Kódolható	Igen
Csupaszolási hossz	12 mm	Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, min.	0.3 Nm
Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, max.	0.4 Nm	Meghúzási nyomaték, min.	1.2 Nm
Meghúzási nyomaték, max.	2 Nm	Biztosítócsavar	M 4
Csavarhúzó éle	1,0 x 5,5	Csavarhúzó éle, standard	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Dugaszolási ciklusok	25	Dugaszolási erő/pólus, max.	15.5 N
Húzóerő / pólus, max.	14.5 N		

Anyagjellemzők

Szigetelőanyag	PA GF	Szín	fekete
Színskála (hasonló)	RAL 9011	Szigetelőanyag csoport	I
Kúszóútképzési összehasonlítási szám (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
UL 94 éghetőségi osztály	V-0	Érintkező anyaga	Cu-ötvözet
Érintkező felület	ezüstözött	Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete	≥ 3 μm Ag
Tárolási hőmérséklet, min.	-40 °C	Tárolási hőmérséklet, max.	70 °C
Üzemi hőmérséklet, min.	-50 °C	Üzemi hőmérséklet, max.	130 °C
Hőmérsékleti tartomány, telepítés, min.	-25 °C	Hőmérsékleti tartomány, telepítés, max.	130 °C

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Névleges adatok IEC szerint

szabvány szerint tesztelve	IEC 60664-1, IEC 61984	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)	78.3 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=20 °C)	67.9 A	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=40°C)	70.6 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=40°C)	61.3 A	Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V
Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V	Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V
Névleges lökőfeszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	6 kV	Névleges lökőfeszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Névleges lökőfeszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV	Rövid idejű határáram ellenállás	3 x 1s 1000 A-rel
Kúszóút, min.	15.1 mm	Hézag, min.	15.1 mm

Csomagolás

Csomagolás	Doboz	VPE hosszúság	353.00 mm
VPE szélesség	139.00 mm	VPE magasság	49.00 mm

Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.	0.2 mm²		
Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.	16 mm²		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.	AWG 22		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.	AWG 4		
Tömör, min. H05(07) V-U	0.2 mm²		
Tömör, max. H05(07) V-U	16 mm²		
Többeres, min. H07V-R	6 mm²		
Többeres, max. H07V-R	16 mm²		
Flexibilis, min. H05(07) V-K	0.5 mm²		
Flexibilis, max. H05(07) V-K	16 mm²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.	0.25 mm²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min.	0.25 mm²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm²		
Illesztőcsap az EN 60999 szerint a x b; ø 5.3mm (B6)			
Rögzíthető vezeték	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	0.5 mm²
		érvéghüvely	Csupaszolási hossz névleges 14 mm
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Ajánlott érvéghüvely	H0.5/18 OR
		Típus	finom huzalozás
		névleges	1 mm²
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H1.0/18 GE
		Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus
	névleges		1.5 mm²
	érvéghüvely		Csupaszolási hossz
		Ajánlott érvéghüvely	H1.5/18D SW
		Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvelv	H1.5/12

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	0.75 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H0.75/18 W
Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	2.5 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H2.5/19D BL
	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H2.5/12
Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	4 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H4.0/12
	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H4.0/20D GR
Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	6 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H6.0/20 SW
	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H6.0/12
Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	10 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H10.0/12
	Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H10.0/22 EB
Vezetéksatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	16 mm ²
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H16.0/12
	Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
	Ajánlott érvéghüvely	H16.0/22 GN

Hivatkozási szöveg

Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.

CSA névleges adatok

Intézet (CSA)	CSA	Tanúsítvány száma (CSA)	200039-1842490
Névleges feszültség (B felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / CSA)	600 V
Névleges feszültség (D felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport / 60 A CSA)	
Névleges áram (C felhasználási csoport / 60 A CSA)		Névleges áram (D felhasználási csoport / 5 A CSA)	
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.		

UL 1059 névleges adatok

Intézet (cURus)	CURUS	Tanúsítvány száma (cURus)	E60693
Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / UL 1059)	600 V

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Névleges feszültség (D felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport/ 60 A UL 1059)	
Névleges áram (C felhasználási csoport/ UL 1059)	60 A	Névleges áram (D felhasználási csoport/ 5 A UL 1059)	
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.		

Típusvizsgálatok

Teszt: Jelölések tartóssága	Standard	minta a DIN EN 61984 szabvány 7.3.2 / 04.02 szakasz és DIN EN 60068-2-70 / 07.96 szerint	
	Teszt	eredetjelölés, típusazonosítás, rászter, cULus tanúsítvány, anyagtípus, tartósság	
	Kiértékelés	elérhető	
Teszt: Rögzíthető keresztmetszet	Standard	DIN EN 60999-1 szabvány, 7 és 9.1 / 12.00 szakasz, DIN EN 60947-1 szabvány, 8.2.4.5.1 / 12.99 szakasz	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 0,5 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 0,5 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 16 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 16 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/19
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 6/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 6/19
	Kiértékelés	átadva	
Vezetékek sérülésének és véletlen meglazulásának vizsgálata	Standard	DIN EN 60999-1 szabvány, 9.4 / 12.00 szakasz	
	Követelmény	0,2 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 0,2 mm ²
		átadva	
		0,3 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 0,5 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/19
	Kiértékelés	átadva	
	Követelmény	2,9 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 16 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 16 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 6/7
Kihúzási vizsgálat	Kiértékelés	átadva	
	Standard	DIN EN 60999-1 szabvány, 9.5 / 12.00 szakasz	
	Követelmény	≥10 N	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 0,2 mm ²
		átadva	

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Követelmény	≥15 N	
Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/1
	Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 22/19
Kiértékelés	átadva	
Követelmény	≥20 N	
Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H05V-K0.5
	átadva	
Követelmény	≥100 N	
Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U16
	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K16
	Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 6/7
Kiértékelés	átadva	

Fontos megjegyzés

IPC megfelelés	A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.
Megjegyzések	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards. • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load • Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

Besorolások

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

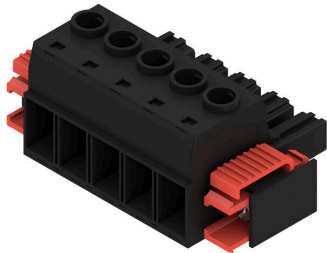
BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

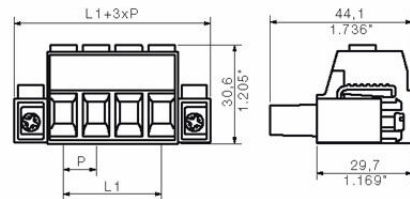
www.weidmueller.com

Drawings

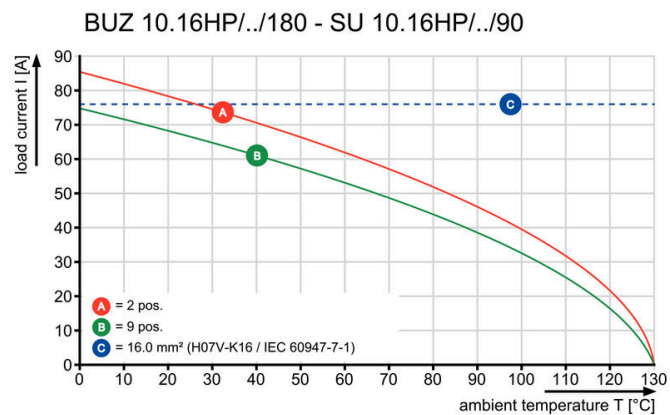
Product image



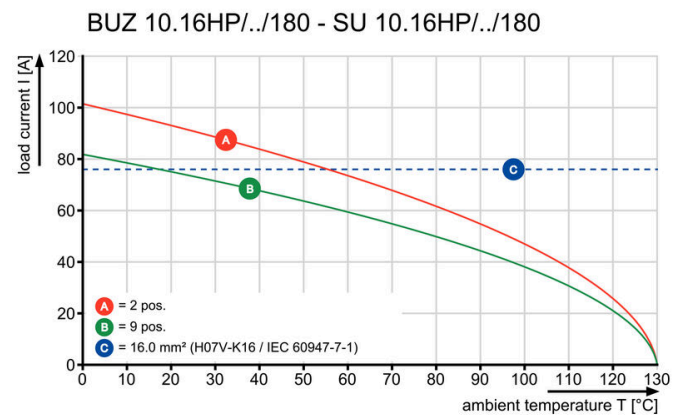
Dimensional drawing



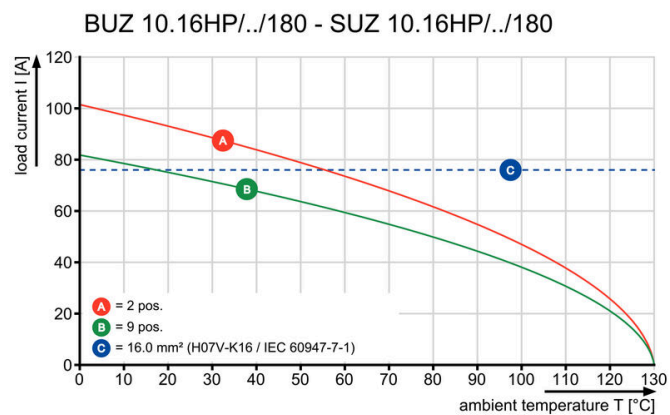
Graph



Graph



Graph



BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Kódoló elemek



Dugaszolható csatlakozók a teljesítmény-elektronikához - a korszerű hajtástechnológiákhoz tervezve, pl. motorindítók, frekvenciaátalakítók és szervovezérlők. Az OMNIMATE Power új szabványt teremt – a megnövelt biztonsággal és az innovatív megoldásokkal, mint például a dugaszolható árnyékolás, az integrált jelérintkezők és a félkezes kezelés.

A három termékcsalád további előnyöket is kínál:

- Alkalmazás-orientált méretezhetőség: a kompakt 4 mm²-es, 29 A (IEC) vagy 20 A (UL)-ig használható csatlakozótól, vagy a robusztus 16 mm²-es, 76 A (IEC) vagy 54 A (UL)-ig használható csatlakozóig.
- Korlátlan használhatóság akár 1 000 V (IEC) / 600 V (UL) áramig
- Változatos, az alkalmazásokhoz optimalizált felszerelési megoldások

A mi szolgáltatásunk:

egyedi csatlakozóit tervezze meg egyszerűen a termékkonfigurátorral.

Általános rendelési adatok

Típus	KO BU/SU10.16HP BK	Változat
Rendelési szám	1824410000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, fekete, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
Qty.	50 ST	
Típus	KO BU/SU10.16HP WT	Változat
Rendelési szám	2592600000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, Natúr, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Qty.	50 ST	

Lapos csavarhúzó



Hornycsavarhúzó lekerekített pengével SD DIN 5265, ISO 2380/2, behajtó a DIN 5264, ISO 2380/1 szerint. Chrom Top hegy, SoftFinish markolat

Általános rendelési adatok

Típus	SDS 0.8X4.5X125	Változat
Rendelési szám	9009020000	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qty.	1 ST	

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com**Accessories****Hornyos csavarhúzó-készlet, Philips**

Csillagfejű csavarhúzó, típus: Phillips, SDK PH DIN 5262,
ISO 8764/2-PH, behajtó ISO 8764-PH szerint, hegy:
Chrom Top, SoftFinish-markolat

Általános rendelési adatok

Típus	SDK PH1	Változat
Rendelési szám	9008480000	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248056477	
Qty.	1 ST	

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Counterpart

SU 10.16HP/180SF

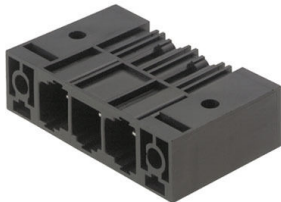


Egysoros, nagyáramú tűs érintkezősor, a pólusok feláldozása nélküli, egymás mellé történő felszereléshez, vagy szabadalmaztatott peremes aljzattal a szerszám nélküli gyors lezáráshoz. Maximális csatlakozási és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, egyedülállóan sokféle kódolási lehetőséggel, kiegészítő rögzítési és beépíthető pozicionálási segítséggel. A 3,5 mm-es tűskehossz optimalizálva van a hullámforrasztáshoz, a dugaszolható irány pedig 180°-os a forrasztócsúcshoz viszonyítva.

Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16HP/05/180SF 3.5...	Változat
Rendelési szám	1850910000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Csavarozható / pattintható aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám:
GTIN (EAN)	4032248381821	5, 180°, Forrasztótűske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
Qty.	24 ST	

SU 10.16HP/270SF



Egysoros, nagy teljesítményű tűs érintkezősor, a pólusok feláldozása nélküli, egymás mellé történő felszereléshez, vagy szabadalmaztatott peremes aljzattal a szerszám nélküli gyors rögzítéshez. Maximális csatlakozási és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, egyedülállóan sokféle kódolási lehetőséggel, és a peremes aljzatban lévő kiegészítő rögzítési ponttal. A 3,5 mm-es tűskehossz optimalizálva van a hullámforrasztáshoz, a dugaszolható irány pedig 270°-os a forrasztócsúcshoz viszonyítva.

Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16HP/05/270SF 3.5...	Változat
Rendelési szám	1851150000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Csavarozható / pattintható aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám:
GTIN (EAN)	4032248382118	5, 270°, Forrasztótűske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
Qty.	24 ST	

SU 10.16HP/90SF



Egysoros, nagyáramú tűs érintkezősor, a pólusok feláldozása nélküli, egymás mellé történő felszereléshez, vagy szabadalmaztatott peremes aljzattal a szerszám nélküli gyors lezáráshoz. Maximális csatlakozási és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, egyedülállóan sokféle kódolási lehetőséggel, és a peremes aljzatban lévő kiegészítő rögzítési ponttal. A 3,5 mm-es tűskehossz optimalizálva van a hullámforrasztáshoz, a dugaszolható irány pedig 90°-os a forrasztócsúcshoz viszonyítva.

BUZ 10.16HP/05/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Counterpart**Általános rendelési adatok**

Típus	SU 10.16HP/05/90SF 3.5A...	Változat
Rendelési szám	1851070000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Csavarozható / pattintható aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 5, 90°, Forrasztótüske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
GTIN (EAN)	4032248382033	
Qty.	24 ST	